

Directives sur la protection des données de Swiss Triathlon

Publication août 2023

1. De quoi s'agit-il ?

La protection de tes données personnelles nous tient à cœur. Dans cette directive sur la protection des données, nous t'informons de manière transparente et compréhensible sur les données que nous collectons par le biais de nos canaux et sur la manière dont nous les traitons.

Cette politique de confidentialité t'informe sur la manière et le moment où la fédération Swiss Triathlon (ci-après «Swiss Triathlon» «Nous») collecte et traite les données personnelles que tu nous fournis ou que nous pouvons collecter auprès d'autres sources. Cela comprend la manière dont tu interagis avec nous, y compris par courrier, par e-mail, par téléphone, via le site www.swisstriathlon.ch, via le Swiss Triathlon Shop, via le logiciel du club Fairgate (outil de gestion des membres) ou via les réseaux sociaux, ainsi que lors d'événements. «Données personnelles» signifie toute information se rapportant à une personne physique ou morale identifiée ou identifiable. Nous te prions de lire attentivement les points suivants afin de comprendre comment nous traitons tes données personnelles. Nous attirons également ton attention sur le fait que les clubs et les organisateurs peuvent, indépendamment les uns des autres, également traiter des données à caractère personnel te concernant. Ces traitements sont effectués sous leur responsabilité et nous t'invitons à les contacter directement si tu as des questions.

2. Qui est responsable du traitement de tes données personnelles ?

Swiss Triathlon est le maître du fichier (responsable du traitement) pour les données personnelles concernées par cette politique. Son siège se trouve à la Maison du Sport, Talgut-Zentrum 27 à 3063 Ittigen (Suisse) et Swiss Triathlon peut être contacté par e-mail à l'adresse info@swisstriathlon.ch. Swiss Triathlon est l'organisation faitière de toutes les formes de multisports en réseau en Suisse et soutient ses membres (clubs, organisateurs et membres individuels).

3. Quelles données personnelles collectons-nous et dans quel but ?

3.1 Lorsque tu commandes une licence

Lorsque tu commandes une licence (StartPASS), nous traitons les données personnelles que tu nous fournis ou qui te concernent. Ces informations personnelles comprennent ton nom complet, ton adresse postale et électronique et ton ou tes numéros de téléphone, ta date de naissance, ton sexe, ta langue, ton appartenance à un club, ton statut (licencié), ta fonction (président, entraîneur, trésorier, etc.) et ton numéro de membre. Ces données personnelles sont complétées par tes résultats et tes statistiques lors des compétitions. Ces données

personnelles sont traitées afin de t'identifier, de prendre contact avec toi, de te fournir des services, de te permettre de participer à des compétitions et d'assurer le bon déroulement des compétitions. Si tu es membre d'un club, le club peut également traiter des données personnelles te concernant dans ton intérêt. Nous ne sommes pas responsables du traitement de ces données personnelles et tu dois t'adresser à ton club dans chaque cas. Les données personnelles liées à la lutte contre le dopage sont traitées directement par Swiss Sport Integrity conformément aux dispositions de l'ordonnance suisse sur le dopage olympique et du code de l'Agence mondiale antidopage. Pour plus d'informations, consultez le site Internet de Swiss Sport Integrity à l'adresse suivante : <https://www.sportintegrity.ch/>.

3.2. Lorsque tu nous contactes ou que tu crées un profil sur notre site web

Lorsque tu communique avec nous (par exemple par e-mail, lettres, appels téléphoniques) ou lorsque tu crées un profil dans notre boutique en ligne Swiss Triathlon, nous pouvons collecter les données personnelles que tu échanges avec nous. Ces données personnelles peuvent inclure ton nom complet, ton adresse postale et électronique et ton ou tes numéros de téléphone, ta date de naissance, ton sexe, ta langue, ton statut (actif, passif ou licencié), ta fonction (président, entraîneur, trésorier, etc.), ton numéro de membre, tes résultats sportifs, etc. Ces données personnelles sont collectées afin de répondre à tes demandes et de te fournir les services.

3.3. Lors de l'inscription à la newsletter

Tu peux t'inscrire à notre newsletter. Nous te demanderons ton adresse e-mail, ton prénom, ton nom et ta langue et, en option, le nom de ton club. Nous traitons ces données personnelles afin de personnaliser les informations qui te sont envoyées et de mieux les adapter à tes intérêts. Lors de l'enregistrement, tu nous donnes l'autorisation de traiter les données personnelles saisies pour l'envoi de newsletters régulières. Tu peux te désinscrire à tout moment de la newsletter en nous contactant à l'adresse info@swisstriathlon.ch ou en utilisant le lien figurant au bas de chaque newsletter. Même en cas de désinscription, nous pouvons continuer à envoyer des informations non commerciales aux membres.

3.4. Lors de l'utilisation du site web

Lors de l'utilisation du site web, nous pouvons collecter les données personnelles suivantes :

- des informations sur l'utilisation de notre site Web, y compris ton nom d'utilisateur et ton mot de passe, ainsi que toute information que tu partages avec nous ou que tu peux saisir sur notre site Web

- des données techniques, y compris l'adresse IP (Internet Protocol) utilisée pour connecter ton ordinateur à Internet, le type d'appareil mobile utilisé, un identifiant unique de l'appareil (par exemple le numéro IMEI de ton téléphone, l'adresse MAC de l'interface réseau sans fil ou le numéro de téléphone mobile utilisé par l'appareil)

- tes informations de localisation. Ces données personnelles sont collectées par le biais de cookies et de technologies similaires, dont l'utilisation est régie par l'article 5 de la présente politique.

3.5. Lors de l'utilisation d'un réseau social

Si tu autorises un réseau social tiers (tel que Facebook, YouTube, LinkedIn, Instagram, Strava, etc.) à partager des données personnelles avec nous, nous pouvons recevoir des données personnelles que tu partages publiquement sur le réseau social, qui font partie de ton profil ou que le réseau social est autorisé à partager (par exemple ton nom, ton adresse e-mail, ton sexe, ta photo de profil, tes amis ou ta liste de contacts, tes préférences, etc.) Nous recevons en outre des données à caractère personnel sur ton profil si tu utilises une fonctionnalité d'un réseau social intégrée au site web ou si tu interagis avec nous via un réseau social. Tu dois être conscient à tout moment des conditions d'utilisation et de la politique de confidentialité qui s'appliquent à tous les réseaux sociaux et qui relèvent de leur seule responsabilité. Ces données personnelles sont collectées dans le but de personnaliser et d'améliorer ton expérience et de t'informer des offres et des nouveautés susceptibles de t'intéresser.

3.6. Si tu fais partie d'un cadre national

Si tu fais partie d'un cadre national, nous pouvons collecter des données personnelles supplémentaires telles que ton n passeport, des informations sur ta santé (allergies, blessures, etc.), ton plan de saison et ton entraînement, une personne à contacter en cas d'urgence, des photos, des vidéos, etc. Ces données personnelles sont notamment traitées dans le but d'organiser et d'adapter les entraînements, les voyages, les soins, et les informations sur tes résultats et nos activités, etc.

3.7 Données personnelles que nous obtenons d'autres sources

Avec ton accord, nous pouvons recevoir des informations personnelles de ton club, des entraîneurs, des organisateurs de compétitions ou d'autres partenaires. Ces informations personnelles peuvent inclure ton nom complet, ton adresse postale et électronique et ton ou tes numéros de téléphone, ta date de naissance, ton sexe, ta langue, ton statut (actif, passif ou licencié), ta fonction (président, entraîneur, trésorier, etc.), ton numéro d'affiliation, résultats sportifs.

Ces données personnelles sont notamment traitées pour communiquer avec toi, finaliser ton inscription, gérer les adhésions ainsi que pour l'organisation de compétitions.

3.8 Communications à des fins de marketing

Si nous avons ton adresse e-mail, nous pouvons t'envoyer des communications à des fins de marketing, à moins que tu ne l'aies refusé lors de ton inscription à la newsletter de Swiss Triathlon. Tu peux accepter ou refuser à tout moment l'envoi de communications marketing par e-mail (info@swisstriathlon.ch).

4. Combien de temps conservons-nous tes données personnelles ?

Nous ne conservons les données personnelles que le temps nécessaire à la réalisation des différentes finalités pour lesquelles les données ont été collectées. Les données que nous enregistrons lors de ta visite sur notre site web sont conservées pendant douze mois. Une exception est faite pour les données d'analyse et de suivi, qui peuvent être conservées plus longtemps.

Nous conservons les données contractuelles plus longtemps, car nous y sommes tenus par des dispositions légales. Nous devons notamment conserver les communications commerciales, les contrats conclus et les justificatifs comptables pendant 10 ans au maximum. Dans la mesure où nous n'avons plus besoin de telles données te concernant pour l'exécution des services, les données sont bloquées et nous ne les utilisons plus qu'à des fins de facturation et à des fins fiscales.

5. Intégration de contenus

a. Intégration de contenus

Nous intégrons sur notre site web les contenus suivants des fournisseurs mentionnés ci-dessous :

- Localisation via **Google Maps** ;
- Vidéos de **Youtube**

Comment fonctionne l'intégration ?

- **Données de localisation** : Votre adresse IP est enregistrée dans le but d'utiliser les fonctions de Google Maps. Celle-ci est généralement transmise à un serveur de Google aux États-Unis. Nous n'avons aucune influence sur cette transmission de données. Pour plus d'informations, voir la [déclaration de confidentialité de Google](#).
- **Vidéos** : L'intégration se fait par le biais d'un plug-in. Dès que vous visitez une de nos pages équipées d'un plug-in, une connexion est établie avec les

serveurs de YouTube. Les serveurs sont informés des sous-pages que vous avez visitées. Pour plus d'informations, voir la [déclaration de protection des données de Google](#).

Pourquoi pouvons-nous intégrer ces contenus ?

L'utilisation de Google Maps a lieu dans l'intérêt d'une présentation attrayante de nos offres en ligne et d'un repérage facile des lieux que nous avons indiqués sur le site web. C'est également notre intérêt légitime.

Nous intégrons des contenus via Youtube afin de rendre notre offre accessible à un public plus large. C'est là que résident nos intérêts légitimes.

Quelles sont les informations que tu partages avec les fournisseurs ?

Si tu es connecté à un compte d'utilisateur d'un fournisseur, tu permettrais éventuellement à ce fournisseur d'associer ton comportement de navigation directement à ton profil personnel. Nous attirons votre attention sur le fait que nous n'avons pas connaissance du contenu concret des données transmises ni de leur utilisation.

Si tu ne souhaites pas que ce fournisseur puisse attribuer la visite de nos pages à ton compte d'utilisateur, veuillez vous déconnecter de votre compte d'utilisateur respectif avant d'utiliser notre site web.

b. Utilisation de plug-ins de médias sociaux

Nous utilisons les plug-ins de médias sociaux de :

- **Facebook**
(pour plus d'informations, voir la [Meta Privacy Policy](#) ainsi que l'**aperçu des plug-ins** ci-dessous)
- **Instagram**
(Pour plus d'informations, voir la [Meta Privacy Policy](#))
- **LinkedIn**
(Pour plus d'informations, voir la [politique de confidentialité de LinkedIn](#))

Pourquoi pouvons-nous utiliser des plug-ins de médias sociaux ?

Nous utilisons des plug-ins de médias sociaux pour rendre notre offre accessible à un public plus large. C'est là que résident nos intérêts légitimes, qui servent de base juridique au traitement des données.

Quelles sont les informations que tu partages avec nous ?

Nous attirons votre attention sur le fait que nous n'avons pas connaissance du contenu des données transmises ni de leur utilisation par le service de médias sociaux.

Comment peux-tu empêcher la collecte de données ?

Si tu ne souhaites pas que le service de médias sociaux puisse attribuer la visite de nos pages à ton compte d'utilisateur, déconnecte-toi de ton compte

d'utilisateur respectif avant d'utiliser notre site web. Tu peux également empêcher complètement le chargement des plug-ins avec des modules complémentaires pour ton navigateur, par exemple avec le bloqueur de script "No-Script".

c. Cookies

Comment fonctionnent les cookies ?

Notre site web utilise des cookies. Les cookies sont des fichiers texte qui sont déposés sur le système d'exploitation de ton appareil à l'aide du navigateur lorsque tu consultes notre site web. Les cookies n'endommagent pas ton ordinateur et ne contiennent pas de virus.

Quels cookies utilisons-nous ?

Les types de cookies (y compris ceux de nos fournisseurs) que nous utilisons sur notre site web et les finalités pour lesquelles ils sont utilisés sont les suivants :

Catégorie n° 1 : les cookies qui sont absolument nécessaires

Ces cookies te sont indispensables pour naviguer sur notre site et utiliser ses fonctions. Sans ces cookies, de nombreux éléments de notre site web peuvent être bloqués et/ou ne pas fonctionner correctement. Nous utilisons ces cookies pour te permettre d'accéder aux services que nous proposons sur notre site.

Catégorie n° 2 : les cookies de performance

Ces cookies collectent des informations sur la manière dont toi ou d'autres utilisateurs utilisent notre site web, par exemple les pages qu'ils visitent le plus souvent et s'ils reçoivent des messages d'erreur de la part des sites web. Nous utilisons ces cookies pour maintenir l'efficacité et la convivialité de notre site web et pour savoir comment il est utilisé. Dans la plupart des cas, ces cookies ne collectent pas d'informations permettant d'identifier l'utilisateur.

Catégorie n° 3 : les cookies fonctionnels

Ces cookies permettent à notre site web de se souvenir des choix que tu as faits (par exemple ton nom d'utilisateur, ta langue ou la région dans laquelle tu te trouves) et peuvent également être utilisés pour fournir les services que tu as demandés. Nous utilisons ces cookies pour garantir l'efficacité et la convivialité de notre site web et pour t'offrir une expérience de navigation fluide.

Catégorie n° 4 : cookies de ciblage et de publicité

Ces cookies sont utilisés pour mieux connaître les utilisateurs de notre site, pour adapter ton contenu, pour établir des statistiques sur l'utilisation de notre site et pour te montrer des publicités adaptées sur des sites tiers, en fonction de l'intérêt que tu as manifesté pour nos services lors de ta visite sur notre site. Dans certains cas, ces cookies nous permettent de fournir des annonces qui correspondent mieux à toi et à tes intérêts. Tu peux à tout moment refuser ces

cookies en modifiant les paramètres de ton navigateur.

Cookies émis par des tiers

Nous pouvons ajouter sur notre site des applications informatiques de tiers qui te permettent de partager du contenu sur notre site avec d'autres personnes ou de faire connaître à d'autres personnes tes points de vue ou tes opinions sur notre contenu. L'émission et l'utilisation de cookies par des tiers sont soumises aux politiques de confidentialité de ces tiers. Ces cookies ne sont pas soumis à notre contrôle. Veuillez consulter les politiques de confidentialité respectives des différents médias sociaux pour savoir comment fonctionnent leurs cookies. Parmi les outils de mesure d'audience, nous utilisons Google Analytics pour suivre de manière anonyme l'utilisation et l'activité de notre site web. Google Analytics est un service d'analyse web fourni par Google LLC ("Google").

Google Analytics utilise des cookies pour analyser la manière dont tu utilises le site. Tu peux visiter <https://policies.google.com/technologies/partner-sites?hl=de> pour savoir comment tes données personnelles sont utilisées par Google. Tu peux refuser l'utilisation de ces cookies en téléchargeant et en installant le plug-in du navigateur sur <https://tools.google.com/dlpage/gaoptout?hl=de>. Un cookie de non-participation sera activé sur ton ordinateur afin d'empêcher la collecte future de tes données personnelles. Pour plus d'informations sur les conditions d'utilisation et la protection des données sur le site, tu peux consulter <https://www.google.com/analytics/terms/de.html> ou <https://policies.google.com/?hl=de&gl=uk>.

d. Outils de tracking

a. Google Analytics

Comment fonctionne Google Analytics ?

Notre site web utilise Google Analytics, un service de Google Ireland Ltd, Google Building Gordon House, Barrow St, Dublin 4, Irlande et de Google LLC, 1600 Amphitheatre Parkway Mountain View, CA 94043, USA ; les deux ensemble "Google", Google Ireland Ltd étant responsable du traitement des données personnelles. Google utilise des cookies qui sont enregistrés sur ton appareil et qui permettent d'analyser l'utilisation que tu fais du site web. Les informations générées par les cookies concernant ton utilisation du site web sont transmises à un serveur de Google aux États-Unis et y sont stockées.

Pourquoi pouvons-nous utiliser Google Analytics ?

Google évalue les données collectées en notre nom afin que nous puissions nous faire une idée des visites et du comportement des utilisateurs sur notre site web. Cela nous permet d'améliorer nos services et le contenu de notre site web ainsi que sa conception.

Comment empêcher la collecte de tes données via Google Analytics ?

Tu peux empêcher l'enregistrement des cookies en adaptant les paramètres de ton navigateur (voir nos explications sur les cookies). Tu peux désactiver Google Analytics en téléchargeant et en installant le [module complémentaire du navigateur de Google](#).

b. Pixel Facebook

Comment fonctionne Facebook Pixel ?

Notre site web utilise le pixel d'action utilisateur de Meta Platforms Ireland Ltd, Dublin, Irlande et Meta Platforms Inc, Menlo Park, California, USA, tous deux collectivement "Facebook", Facebook Ireland Ltd étant responsable du traitement des données personnelles pour mesurer la conversion. Facebook Pixel nous permet de suivre votre comportement après que vous ayez été redirigé vers notre site web en cliquant sur une annonce publicitaire Facebook. Les données collectées sont anonymes pour nous en tant qu'exploitant de ce site web. Nous ne pouvons pas tirer de conclusions sur toi.

Pourquoi pouvons-nous utiliser les pixels Facebook ?

Nous utilisons les pixels Facebook pour évaluer l'efficacité des publicités Facebook à des fins statistiques et d'étude de marché et pour optimiser les futures mesures publicitaires.

Quelles sont les informations que tu partages avec Facebook ?

Tes données sont traitées par Facebook. Un lien avec ton profil d'utilisateur respectif est ainsi possible. Facebook peut utiliser les données collectées à ses propres fins publicitaires. En tant qu'exploitant du site, nous ne pouvons pas influencer cette utilisation de tes données.

6. Avec qui partageons-nous tes données personnelles ?

6.1 Public

Afin d'assurer la transparence des compétitions et de soutenir le triathlon en général, nous publions sur notre site ton prénom et ton nom, ton club, ton classement et tes résultats en compétition. Nous pouvons également diffuser ces informations personnelles ainsi que des photos et des vidéos des compétitions sur notre site web, sur les médias sociaux et dans les médias.

6.2 Compétitions et manifestations

Lorsque tu t'inscris ou que tu participes à des compétitions, nous pouvons, avec ton accord, transmettre tes données personnelles à des organisateurs, des clubs, des fédérations internationales, etc. C'est notamment le cas lorsque tu nous demandes de t'inscrire à une compétition internationale ou lorsque tu t'inscris directement via notre site web. Nous indiquons alors tes coordonnées complètes, tes classements, ton numéro de membre, etc.

6.3 Sponsors

Nous pouvons également transmettre certaines données personnelles (telles que ton adresse postale ou électronique, ton numéro de téléphone, ta langue, ton sexe et ton année de naissance) à des sponsors que nous avons sélectionnés, à condition que tu y aies expressément consenti. Tu peux à tout moment accepter ou refuser la transmission ultérieure de tes données aux sponsors en nous contactant à l'adresse (info@swisstriathlon.ch). Les sponsors sont responsables de manière autonome des données personnelles qu'ils reçoivent. Leurs dispositions en matière de protection des données s'appliquent.

6.4. Avec des tiers

Tes données personnelles peuvent être transmises aux autorités publiques, judiciaires ou administratives lorsque la loi l'exige, afin de protéger nos droits ou nos intérêts légitimes, de lutter contre le dopage ou la manipulation sportive. Les données peuvent également être transmises à des tiers si la défense de nos intérêts légitimes ou de ceux de tiers l'exige.

6.5. Clubs

Les clubs de Swiss Triathlon ont accès, via le logiciel Fairgate, aux données personnelles (telles que l'adresse postale ou électronique, le numéro de téléphone, la langue, le sexe et l'année de naissance) de leurs membres. Ces données ne sont visibles que pour le club concerné.

6.6. Fournisseurs

Nous pouvons également partager tes données personnelles avec des personnes et des entreprises qui nous fournissent des services en tant que sous-traitants, y compris des prestataires de services pour la planification des compétitions, des services d'édition et de distribution de newsletters, des services d'analyse marketing, des services de publicité, des services d'hébergement informatique, des services de maintenance, des services de centre d'appels. C'est par exemple le cas de MailChimp (newsletter) et de Google (Google Analytics). Nos fournisseurs sont soumis à une obligation de confidentialité et ne peuvent utiliser tes données personnelles que conformément à nos instructions et à la présente politique.

7. Transfert à l'étranger

Tes données personnelles sont principalement traitées en Suisse. Toutefois, elles peuvent également être traitées dans d'autres pays, lorsque cela est approprié.

Nous respecterons la réglementation applicable et prendrons toutes les mesures nécessaires avant de transférer des données personnelles à l'étranger.

8. Comment protégeons-nous la sécurité de tes données personnelles ?

Afin de protéger au mieux tes données personnelles, nous nous efforçons de prendre toutes les mesures de sécurité appropriées. Celles-ci comprennent une restriction d'accès ainsi que des mesures techniques et organisationnelles. Veuillez noter que nous ne pouvons pas garantir la sécurité absolue de vos données personnelles, car la conservation et la transmission électronique de données personnelles comportent certains risques. Tu es notamment responsable de la sécurité de ton mot de passe et de l'accès à ton profil d'utilisateur.

9. Comment peux-tu nous contacter ?

Le responsable des traitements de données effectués via ce site est

Swiss Triathlon

Maison du sport

Centre Talgut 27

3063 Ittigen près de Berne

+41 31 359 72 80

info@swisstriathlon.ch

10. Comment te tiendrons-nous informé des modifications apportées à notre politique de confidentialité ?

Nous pouvons mettre à jour ces directives à tout moment et sans préavis. Merci de les vérifier régulièrement. Toutefois, nous nous efforcerons de t'informer de toute modification importante, notamment par e-mail si nous en avons la possibilité, ou en publiant un avis sur notre site Internet.

11. Droit applicable et juridiction compétente

Les directives et toutes les questions qui en découlent ou qui s'y rapportent, ainsi que l'utilisation du site Internet et des services sont régies par le droit suisse, à l'exclusion des règles de conflit de lois. Vous acceptez la compétence exclusive des tribunaux du siège de Swiss Triathlon.